

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

NEUVOSTON DIREKTIIVI,
annettu 24 päivänä heinäkuuta 1986,
viljojen torjunta-ainejäämien enimmäismääristä
 (86/362/ETY)
 (EYVL L 221 , 7.8.1986, s. 37)

Muutettu:

		n:o	virallinen lehti	sivu	päivämäärä
► M1	Neuvoston direktiivi, 88/298/ETY annettu 16 päivänä toukokuuta 1988,	L 126		53	20.5.1988
► M2	Neuvoston direktiivi, 90/654/ETY annettu 4 päivänä joulukuuta 1990,	L 353		48	17.12.1990
► M3	Neuvoston direktiivi 93/57/ETY, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1993,	L 211		1	23.8.1993
► M4	Neuvoston direktiivi 94/29/EY, annettu 23 päivänä kesäkuuta 1994,	L 189		67	23.7.1994
► M5	Neuvoston direktiivi 95/39/EY, annettu 17 päivänä heinäkuuta 1995,	L 197		29	22.8.1995
► M6	Neuvoston direktiivi 96/33/EY, annettu 21 päivänä toukokuuta 1996,	L 144		35	18.6.1996
► M7	Neuvoston direktiivi 97/41/EY, annettu 25 päivänä kesäkuuta 1997,	L 184		33	12.7.1997
► M8	Komission direktiivi 97/71/EY, annettu 15 päivänä joulukuuta 1997,	L 347		42	18.12.1997
► M9	Komission direktiivi 98/82/EY, annettu 27 päivänä lokakuuta 1998,	L 290		25	29.10.1998
► M10	Komission direktiivi 1999/65/EY, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1999,	L 172		40	8.7.1999
► M11	Komission direktiivi 1999/71/EY, annettu 14 päivänä heinäkuuta 1999,	L 194		36	27.7.1999
► M12	Komission direktiivi 2000/24/EY, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2000,	L 107		28	4.5.2000
► M13	Komission direktiivi 2000/42/EY, annettu 22 päivänä kesäkuuta 2000,	L 158		51	30.6.2000
► M14	Komission direktiivi 2000/48/EY, annettu 25 päivänä heinäkuuta 2000,	L 197		26	3.8.2000
► M15	Komission direktiivi 2000/58/EY, annettu 22 päivänä syyskuuta 2000,	L 244		78	29.9.2000
► M16	Komission direktiivi 2000/81/EY, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000,	L 326		56	22.12.2000
► M17	Komission direktiivi 2000/82/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 2000,	L 3		18	6.1.2001
► M18	Komission direktiivi 2001/39/EY, annettu 23 päivänä toukokuuta 2001,	L 148		70	1.6.2001
► M19	Komission direktiivi 2001/48/EY, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2001,	L 180		26	3.7.2001
► M20	Komission direktiivi 2001/57/EY, annettu 25 päivänä heinäkuuta 2001,	L 208		36	1.8.2001
► M21	Komission direktiivi 2002/23/EY, annettu 26 päivänä helmikuuta 2002,	L 64		13	7.3.2002
► M22	Komission direktiivi 2002/42/EY, annettu 17 päivänä toukokuuta 2002,	L 134		29	22.5.2002
► M23	Komission direktiivi 2002/66/EY, annettu 16 päivänä heinäkuuta 2002,	L 192		47	20.7.2002
► M24	Komission direktiivi 2002/71/EY, annettu 19 päivänä elokuuta 2002,	L 225		21	22.8.2002
► M25	Komission direktiivi 2002/76/EY, annettu 6 päivänä syyskuuta 2002,	L 240		45	7.9.2002
► M26	Komission direktiivi 2002/79/EY, annettu 2 päivänä lokakuuta 2002,	L 291		1	28.10.2002
► M27	Komission direktiivi 2002/97/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 2002,	L 343		23	18.12.2002
► M28	Neuvoston asetus (EY) N:o 807/2003, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2003,	L 122		36	16.5.2003
► M29	Komission direktiivi 2003/62/EY, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2003,	L 154		70	21.6.2003
► M30	Komission direktiivi 2003/60/EY, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2003,	L 155		15	24.6.2003
► M31	Komission direktiivi 2003/113/EY, annettu 3 päivänä joulukuuta 2003,	L 324		24	11.12.2003
► M32	Komission direktiivi 2003/118/EY, annettu 5 päivänä joulukuuta 2003,	L 327		25	16.12.2003
► M33	Komission direktiivi 2004/2/EY, annettu 9 päivänä tammikuuta 2004,	L 14		10	21.1.2004
► M34	Komission direktiivi 2004/61/EY, annettu 26 päivänä huhtikuuta 2004,	L 127		81	29.4.2004

► M35	Komission direktiivi 2005/37/EY, annettu 3 päivänä kesäkuuta 2005,	L 141	10	4.6.2005
► M36	Komission direktiivi 2005/46/EY, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2005,	L 177	35	9.7.2005
► M37	Komission direktiivi 2005/48/EY, annettu 23 päivänä elokuuta 2005,	L 219	29	24.8.2005
► M38	Komission direktiivi 2005/70/EY, annettu 20 päivänä lokakuuta 2005,	L 276	35	21.10.2005
► M39	Komission direktiivi 2005/76/EY, annettu 8 päivänä marraskuuta 2005,	L 293	14	9.11.2005
► M40	Komission direktiivi 2006/4/EY, annettu 26 päivänä tammikuuta 2006,	L 23	69	27.1.2006
► M41	Komission direktiivi 2006/30/EY, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2006,	L 75	7	14.3.2006

Muutettu:

► A1	Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirja	C 241	21	29.8.1994
	(mukautettu neuvoston päätöksellä 95/1/EY, Euratom, EHTY)	L 1	1	1.1.1995

Oikaistu:

- **C1** Oikaisu, EYVL L 262 , 17.10.2000, s. 46 (42/2000)
- **C2** Oikaisu, EYVL L 342 , 30.12.2003, s. 58 (79/2002)
- **C3** Oikaisu, EYVL L 014 , 21.1.2004, s. 54 (60/2003)



NEUVOSTON DIREKTIIVI,
annettu 24 päivänä heinäkuuta 1986,
viljojen torjunta-ainejäämien enimmäismääristä
 (86/362/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 ja 100 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽²⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽³⁾,

sekä katsoo, että

sadon tuottamisella on erittäin tärkeä sija yhteisössä,

sadon saamiseen vaikuttavat jatkuvasti tuhoeläimet ja rikkaruohot,

on erittäin tärkeää suojella kasveja ja kasvikunnan tuotteita näiltä organismeilta sekä sadon vähenemisen estämiseksi tai korjatun sadon vahingoittumisen estämiseksi että maataloustuotannon lisäämiseksi,

kemiallisten torjunta-aineiden käyttö on tärkeimpiä menetelmiä kasvien ja kasvikunnan tuotteiden suojelemisessa näiden vahingollisten organismien vaikutuksilta,

näillä torjunta-aineilla ei ole kuitenkaan vain suotuisia vaikutuksia kasvien tuotantoon, sillä ne ovat yleensä myrkyllisiä aineita tai valmisteita, joilla on vaarallisia sivuvaikutuksia,

suurella määrällä näistä torjunta-aineista ja niiden metaboliiteista tai hajoamistuotteista voi olla kasvikunnan tuotteiden kuluttajille vahingollisia vaikutuksia,

nämä torjunta-aineet ja niistä mahdollisesti johtuva pilaantuminen saattavat vahingoittaa ympäristöä,

näiden vaarojen välttämiseksi useat jäsenvaltiot ovat jo säätäneet enimmäismäärät tietyille viljoissa esiintyville jäämille,

erot, joita on jäsenvaltioiden välillä niissä sallittujen torjunta-ainejäämien enimmäismäärien osalta, voivat johtaa kaupan esteiden muodostumiseen ja siten estää tavaroiden vapaata liikkuvuutta yhteisössä,

näistä syistä ensimmäisessä vaiheessa tulee säätää enimmäismäärät viljoissa olevia tiettyjä aineita varten siten, että niitä on noudatettava saatettaessa näitä tuotteita markkinoille,

enimmäismäärien noudattamisella voidaan lisäksi varmistua viljan vapaasta liikkuvuudesta sekä kuluttajien terveyden asianmukaisesta suojelemisesta,

samalla jäsenvaltioiden tulisi alueillaan saada tarkkailla tuotettavan ja kulutettavan viljan torjunta-ainejäämiä valvontajärjestelmän ja siihen liittyvien muiden toimenpiteiden avulla säädettyjä enimmäismääriä vastaavan suojan järjestämiseksi,

erityistapauksissa, varsinkin kun on kysymys haihtuvien nestemäisten tai kaasumaisten fumiganttien käytöstä, jäsenvaltioille tulisi antaa mahdollisuus sallia säädettyjä korkeampia enimmäismääriä viljoissa, joita ei ole tarkoitettu välittömästi kulutettaviksi, jos sopivalla tarkastuksella varmistutaan siitä, että niitä ei saateta loppukäyttäjälle tai kuluttajalle ennen kuin niiden jäämäpitoisuudet eivät enää ylitä enimmäismääriä,

ei ole tarpeen soveltaa tätä direktiiviä kolmansiin maihin vietäviin muihin tuotteisiin kuin elintarvikkeiden tuottamiseen tarkoitettuihin tuotteisiin tai siemenviljaan,

⁽¹⁾ EYVL N:o C 56, 6.3.1980, s. 14

⁽²⁾ EYVL N:o C 28, 9.2.1981, s. 64

⁽³⁾ EYVL N:o C 300, 18.11.1980, s. 29

▼B

jäsenvaltioiden tulisi voida väliaikaisesti alentaa vahvistettuja pitoisuuksia, jos ne odottamatta osoittautuvat ihmisten tai eläinten terveydelle vaarallisiksi,

kyseisiä tapauksia varten on aiheellista luoda jäsenvaltioiden ja komission välille tiivis yhteistyö pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa,

tämän direktiivin noudattamisen varmistamiseksi tulee jäsenvaltioiden säätää asianmukaisista tarkastustoimenpiteistä näitä tuotteita liikkeeseen laskettaessa,

tulisi vahvistaa yhteisön näytteenotto- ja analyysimenetelmät käytettäväksi ainakin viittausmenetelminä,

näytteenotto- ja analyysimenetelmät ovat tekniikan ja tieteen alaan kuuluvia kysymyksiä, ne tulisi vahvistaa noudattaen menettelyä, jossa jäsenvaltiot ja komissio toimivat tiiviissä yhteistyössä pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa,

on aiheellista, että jäsenvaltiot toimittavat komissiolle vuosittain kertomuksen tarkastustoimenpiteiden tuloksista koko yhteisön torjunta-ainejäämien määriä koskevien tietojen kokoamiseksi, ja

neuvoston tulisi tarkastella tätä direktiiviä uudelleen viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 1991 silmällä pitäen yhtenäisen yhteisön järjestelmän aikaansaamista,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

▼M7

1 artikla

1. Tätä direktiiviä sovelletaan liitteessä I lueteltuihin tuotteisiin, niistä saatuihin tuotteisiin sen jälkeen, kun niitä on kuivattu tai jalostettu ja useista valmistusaineista koostuviin elintarvikkeisiin, joihin niitä on käytetty, sikäli kuin ne voivat sisältää torjunta-aineiden jäämiä.
2. Tätä direktiiviä sovelletaan rajoittamatta seuraavien säännösten noudattamista:
 - a) haitallisten aineiden ja tuotteiden suurimmista sallituista pitoisuuksista rehuissa 17 päivänä joulukuuta 1973 annettu neuvoston direktiivi 74/63/ETY ⁽¹⁾
 - b) hedelmien ja vihannesten torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta 23 päivänä marraskuuta 1976 annettu neuvoston direktiivi 76/895/ETY ⁽²⁾
 - c) torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta tietyille kasvikunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset 27 päivänä marraskuuta 1990 annettu neuvoston direktiivi 90/642/ETY ⁽³⁾
 - d) äidinmaidonkorvikkeista ja vieroitusvalmisteista 14 päivänä touko-kuuta 1991 annettu komission direktiivi 91/321/EY ⁽⁴⁾ sekä imeväisille ja pikkulapsille tarkoitetuista viljapohjaisista valmisruoista ja muista lastenruoista 16 päivänä helmikuuta 1996 annettu komission direktiivi 96/5/EY ⁽⁵⁾. Tämän direktiivin 5 a artiklan 1 kohdan ja 5 b artiklan 3—6 kohdan säännöksiä sovelletaan kuitenkin kyseisiin tuotteisiin, kunnes enimmäismäärät on vahvistettu direktiivin 91/321/EY 6 artiklan tai direktiivin 96/5/EY 6 artiklan määräysten mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 38, 11.2.1974, s. 31, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/25/EY (EYVL N:o L 125, 23.5.1996, s. 35).

⁽²⁾ EYVL N:o L 340, 9.12.1976, s. 26, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/32/EY (EYVL N:o L 144, 18.6.1996, s. 12).

⁽³⁾ EYVL N:o L 350, 14.12.1960, s. 71, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/32/EY (EYVL N:o L 144, 18.6.1996, s. 12).

⁽⁴⁾ EYVL N:o 175, 4.7.1991, s. 35, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/4/EY (EYVL N:o L 49, 28.2.1996, s. 12).

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 49, 28.2.1996, s. 17).

▼ **M7**

3. Tätä direktiiviä sovelletaan myös sellaisiin 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin, jotka on tarkoitettu vietäviksi kolmansiin maihin. Tämän direktiivin mukaisesti vahvistettuja torjunta-ainejäämien enimmäismääriä ei kuitenkaan sovelleta niihin tuotteisiin, jotka on käsitelty ennen vientiä, jos voidaan riittävällä tavalla osoittaa, että:

- a) määränpäännä oleva kolmas maa edellyttää erityistä käsittelyä estääkseen haitallisten organismien kulkeutumisen alueelleen, tai että
- b) käsittely on välttämätöntä tuotteiden suojelemiseksi haitallisilta organismeilta kolmanteen maahan tapahtuvan kuljetuksen ja siellä tapahtuvan varastoinnin aikana.

4. Tätä direktiiviä ei sovelleta 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin, jos voidaan riittävällä tavalla osoittaa, että ne on tarkoitettu:

- a) muiden tuotteiden kuin elintarvikkeiden tai rehujen valmistukseen tai
- b) siemeniksi tai istutettavaksi.

▼ **B***2 artikla*

1. Tässä direktiivissä 'torjunta-aineiden jäämillä' tarkoitetaan sellaisia torjunta-aineiden, niiden metaboliittien hajoamistuotteiden ja reaktiotuotteiden jäämiä, ► **M7** ————— ◀ joita esiintyy 1 artiklassa tarkoitetuissa tuotteissa.

2. Tässä direktiivissä "liikkeelle laskemisella" tarkoitetaan 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden luovuttamista vastiketta vastaan tai vastikkeetta.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että 1 artiklassa tarkoitettut tuotteet eivät aiheuta niitä liikkeelle laskettaessa vaaraa ihmisten terveydelle sisältämiensä jäämien takia.

2. Jäsenvaltiot eivät alueellaan saa kieltää tai estää 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden laskemista liikkeelle sen takia, että ne sisältävät torjunta-aineiden jäämiä, jos sellaisten jäämien määrä ei ylitä liitteessä II vahvistettuja enimmäismääriä.

▼ **M7***4 artikla*

1. Sen estämättä, mitä 6 artiklassa säädetään, 1 artiklassa tarkoitettut tuotteet eivät saa liikkeeseen laskettaessa sisältää liitteessä II tarkoitettua luettelossa ilmoitettua suurempia torjunta-ainejäämien määriä.

Liitteessä II oleva luettelo torjunta-ainejäämistä ja niiden enimmäismääristä vahvistetaan 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen ottaen huomioon tieteen ja tekniikan kehitys.

2. Niiden kuivattujen ja jalostettujen tuotteiden osalta, joille ei liitteessä II ole nimenomaisesti vahvistettu enimmäismääriä, sovelletaan liitteessä II olevia määriä ottaen huomioon kuivauksen ja jalostuksen aiheuttama pitoisuuden lisääntyminen tai väheneminen. Tietyille kuivaetuille tai jalostetuille tuotteille voidaan 12 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti määritellä pitoisuuden lisääntymis- tai vähenemiskerroin kuivaus- tai jalostusprosessien vaikutuksen huomioon ottamiseksi.

▼ **M7**

3. Jäämien enimmäismäärät useista valmistusaineista koostuvissa elintarvikkeissa, joille ei ole vahvistettu jäämien enimmäismääriä, eivät saa ylittää liitteessä II annettuja määriä ottaen huomioon valmistusainesten suhteet elintarvikkeissa sekä 2 kohdan säännökset.

4. Jäsenvaltioiden on ainakin pistokokein varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitettuja enimmäismääriä noudatetaan. Tarvittavat tarkastukset ja valvonta suoritetaan virallisesta elintarvikkeiden tarkastuksesta 14 päivänä kesäkuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/397/ETY ⁽¹⁾ mukaisesti sen 14 artiklaa lukuun ottamatta, sekä virallista elintarvikkeiden tarkastusta koskevista lisätoimenpiteistä 29 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston direktiivin 93/99/ETY ⁽²⁾ mukaisesti sen 5, 6 ja 8 artiklaa lukuun ottamatta.

5 artikla

Kun komissio on asettanut väliaikaisen jäämän enimmäismäärän liitteessä I tarkoitettuun ryhmään kuuluvalla tuotteella sovellettavaksi koko yhteisön laajuisesti kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY ⁽³⁾ 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan säännösten mukaisesti, tämä määrä esitetään liitteessä II varustettuna viittauksella kyseiseen menettelyyn.

5 a artikla

1. Tässä artiklassa ”alkuperäjäsenvaltio” tarkoittaa jäsenvaltiota, jonka alueella 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu tuote on joko laillisesti tuotettu ja saatettu markkinoille tai laskettu vapaaseen liikkeeseen, ja ”määräjäsenvaltio” tarkoittaa jäsenvaltiota, jonka alueelle kyseinen tuote on tuotu ja laskettu liikkeeseen muussa tarkoituksessa kuin sen kuljettamiseksi toiseen jäsenvaltioon tai kolmanteen maahan.

2. Jäsenvaltioiden on tehtävä järjestelyjä pysyvien tai väliaikaisten jäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi sellaisille alkuperäjäsenvaltiosta tuleville 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuille tuotteille, joille ei ole vahvistettu jäämien enimmäismääriä 4 artiklan 1 kohdan tai 5 artiklan säännösten mukaisesti, ottaen huomioon alkuperäjäsenvaltion hyvä maanviljelystapa ja sanotun rajoittamatta kuluttajien terveyden suojelun edellyttämiä ehtoja.

3. Jos

- 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulle tuotteelle ei ole vahvistettu jäämien enimmäismäärää 4 artiklan 1 kohdan tai 5 artiklan mukaisesti, ja
- tuote, joka täyttää alkuperäjäsenvaltion soveltamat jäämien enimmäismääriä koskevat ehdot, joutuu määräjäsenvaltiossa liikkeeseen laskemiseen kohdistuvien kieltojen tai rajoitusten kohteeksi sen perusteella, että tuotteessa on torjunta-ainejäämiä enemmän kuin määräjäsenvaltiossa on sallittua, ja
- määräjäsenvaltio on joko ottanut käyttöön uudet jäämien enimmäismäärät tai muuttanut lainsäädännössään säädettyjä määriä tai tehnyt muutoksia tarkastuksiinsa, jotka ovat suhteettomia ja/tai syrjiviä verrattuna sen kotimaiseen tuotantoon kohdistuviin tarkastuksiin, tai määräjäsenvaltiossa sovellettavat jäämien enimmäismäärät eroavat huomattavasti muiden jäsenvaltioiden määräämistä vastaavista määristä tai määräjäsenvaltion soveltamat jäämien enimmäismäärät edustavat suhteetonta suojelun tasoa verrattuna jäsenvaltioiden soveltamaan suojelun tasoon, joka kohdistuu torjunta-aineisiin, joihin liittyy sama riski tai samanlaisiin maataloustuotteisiin tai elintarvikkeisiin,

sovelletaan seuraavia poikkeusmääryksiä:

⁽¹⁾ EVYL N:o L 186, 30.6.1989, s. 23.

⁽²⁾ EVYL N:o L 290, 24.11.1993, s. 14.

⁽³⁾ EVYL N:o L 230, 19.8.1991, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/32/EY (EVYL N:o L 144, 18.6.1996, s. 12).

▼ **M7**

- a) Määräjäsenvaltion on ilmoitettava muille asianomaisille jäsenvaltioille ja komissiolle hyväksytyistä toimenpiteistä 20 vuorokauden kuluessa niiden hyväksymisestä. Ilmoituksen on sisällettävä asiaan liittyvät tiedot.
- b) Edellä a kohdassa tarkoitetun ilmoituksen perusteella kaksi asianomaista jäsenvaltiota ottavat viipymättä yhteyden toisiinsa poistaakseen aina kun mahdollista määräjäsenvaltion hyväksymien toimenpiteiden estävät tai rajoittavat vaikutukset niiden keskenään sopimien toimenpiteiden avulla; jäsenvaltiot toimittavat toisilleen kaikki tarvittavat tiedot.

Kolmen kuukauden kuluessa a kohdassa tarkoitetun ilmoituksen antamisesta asianomaiset jäsenvaltiot ilmoittavat komissiolle kyseisen yhteydenoton tuloksista ja erityisesti toimenpiteistä, joita ne aikovat mahdollisesti toteuttaa, mukaan lukien niiden sopimat jäämien enimmäismäärät. Alkuperäjäsenvaltio ilmoittaa muille jäsenvaltioille kyseisten yhteydenottojen tuloksista.

- c) Komissio toimittaa asian välittömästi pysyvän kasvinsuojelukomitean käsiteltäväksi, samoin jos mahdollista, ehdotuksen, jolla on määrä vahvistaa liitteessä II väliaikainen jäämien enimmäismäärä, joka vahvistetaan 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Komissio ottaa ehdotuksessaan huomioon olemassa olevan teknisen ja tieteellisen tiedon asiasta ja erityisesti niiden jäsenvaltioiden toimittamat tiedot, joiden etu on kyseessä, erityisesti toksikologisen arvioinnin ja arvioidun hyväksyttävän päivittäisen annoksen (ADI), hyvän maanviljelystavan ja koetulokset, joita alkuperäjäsenvaltio käytti vahvistaessaan jäämien enimmäismäärää sekä määräjäsenvaltion antamat syyt sen päättäessä kyseisistä toimenpiteistä.

Säädöksessä on määriteltävä väliaikaisen enimmäismäärän voimassaoloaika, joka ei saa ylittää neljää vuotta. Kyseinen aika voi liittyä alkuperäjäsenvaltion ja/tai muiden jäsenvaltioiden, joiden etu on kyseessä, tarjontaan, komission vaatimiin koetuloksiin jäämien enimmäismäärän määrittämiseksi 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Niiden pyynnöstä komissiolle ja jäsenvaltioille ilmoitetaan säännöllisesti perustetusta koeohjelmasta.

4. Edellä 2 ja 3 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä toteuttaessaan jäsenvaltion on otettava huomioon perustamissopimuksen ja erityisesti sen 30—36 artiklan velvoitteet.

5. Se, mitä säädetään teknisiä standardeja ja määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä 28 päivänä maaliskuuta 1983 annetussa neuvoston direktiivissä 83/189/ETY ⁽¹⁾, ei koske jäsenvaltioiden tämän artiklan 3 kohdan mukaisesti toteuttamia ja ilmoittamia toimenpiteitä.

6. Tässä artiklassa esitetyn menettelyn täytäntöön panemiseksi voidaan toteuttaa yksityiskohtaisia toimenpiteitä 11 a artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

▼ **B***6 artikla*

Jäsenvaltiot voivat sallia sellaisten liitteessä II olevassa B osassa tarkoitettujen torjunta-aineiden jäämien esiintymisen 1 artiklassa tarkoitetuissa tuotteissa pitoisuuksina, jotka ovat suurempia kuin on vahvistettu, jos näitä tuotteita ei ole tarkoitettu välittömään kulutukseen ja sopivin tarkastuksin varmistuttu, jos ne toimitetaan suoraan loppukäyttäjille tai kuluttajille, että ne saatetaan näiden käyttöön vasta, kun B osassa vahvistetut enimmäismäärät eivät enää ylity. Jäsenvaltioiden on toimitettava tieto muille jäsenvaltioille ja komissiolle toteutetuista toimenpiteistä. Nämä toimenpiteet koskevat kaikkia kyseisiä tuotteita, eikä tuotteiden alkuperää tällöin oteta huomioon.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 109, 26.4.1983, s. 8, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 96/139/EY (EYVL N:o L 32, 10.2.1996, s. 31).

▼ **M7**

7 artikla

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä viranomainen varmistamaan, että 4 artiklan 4 kohdassa säädetty valvonta suoritetaan.
2. a) Jäsenvaltioiden on kunakin vuonna ► **M10** syyskuun 30 päivään ◀ mennessä toimitettava komissiolle seuraavan kalenterivuoden aikana toteutettavat kansalliset valvontaohjelmansa. Ohjelmissa on yksilöitävä ainakin:
 - tarkastettavat tuotteet ja suoritettavien tarkastusten määrä,
 - torjunta-ainejäämät, joita tarkastetaan,
 - perusteet, joiden mukaan ohjelma on laadittu.
- b) Komissio antaa kunakin vuonna ► **M10** joulukuun 31 päivään ◀ mennessä pysyvän kasvinsuojelukomitean käsiteltäväksi koordinoitua yhteisön valvontaohjelmaa koskevan ehdotuksen suosituksiksi, jossa esitetään, että yksittäisten näytteiden ottaminen sisällytetään kansallisiin valvontaohjelmiin. Suositus annetaan 11 b artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti. Koordinoidun yhteisön valvontaohjelman perustavoitteena on saada aikaan liitteessä I lueteltuihin ryhmiin kuuluvien ja yhteisön alueella tuotettujen tai sinne tuotujen viljojen optimaalinen tarkastaminen, kun ongelmat on tunnistettu, sen varmistamiseksi, että ne täyttävät torjunta-ainejäämien enimmäismääristä liitteessä II annetut arvot.
3. Jäsenvaltioiden on kunakin vuonna elokuun 31 päivään mennessä toimitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille kansallisten valvontaohjelmien ja koordinoitun yhteisön valvontaohjelman yhteydessä tutkittujen näytteiden analyysien tulokset edellisen vuoden ajalta. Komissio kokoaa ja yhdistää nämä tiedot yhdessä direktiivien 86/363/ETY ⁽¹⁾ ja 90/642/ETY mukaisesti suoritettujen tarkastusten tulosten kanssa ja erittelee:
 - jäämien enimmäismäärien ylitykset ja
 - keskimääräiset todelliset jäämien määrät ja niiden suhteelliset arvot vahvistettuihin jäämien enimmäismääriin verrattuna.

Valmistellessaan koordinoitua valvontaohjelmaa komissio työskentelee jatkuvasti luodakseen järjestelmän, jonka ansiosta olisi mahdollista arvioida todellinen altistuminen ruokavalion torjunta-aineille.

Komissio toimittaa nämä tiedot jäsenvaltioille pysyvän kasvinsuojelukomitean puitteissa joka vuosi ennen ► **M10** joulukuun 31 päivää ◀ arvioitavaksi ja sellaisten tarvittavien toimenpiteiden hyväksymiseksi kuten:

 - yhteisön tasolla toteutettavat toimenpiteet silloin, kun enimmäismäärät on todettu ylitytyiksi,
 - koottujen ja yhdistettyjen tietojen julkaistavuus.
4. Jäljempänä 11 a artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti voidaan antaa:
 - a) muutoksia tämän artiklan 2 ja 3 kohtaan sikäli kuin muutokset koskevat ilmoituspäivämääriä,
 - b) 2 ja 3 kohdan säännösten toteutumiseksi tarvittavia yksityiskohtaisia täytäntöönpanosääntöjä.
5. Komission on 31 päivään joulukuuta 1999 mennessä esitettävä neuvostolle selvitys tämän artiklan soveltamisesta ja mahdolliset asianmukaiset ehdotuksensa.

▼ **B**

8 artikla

1. Sellaiset näytteenottomenettelyt ja analyysimenetelmät, jotka ovat tarpeen 4 artiklassa ja mahdollisesti 5 artiklassa säädettyjä tarkastuksia, valvontaa ja muita toimenpiteitä varten, vahvistetaan ► **M7** 11 a artik-

(¹) EVYL N:o L 221, 7.8.1986, s. 43, direktiivi sellaisena kuin se viimeksi muutettuna direktiivillä 96/33/EY (EVYL N:o L 144, 18.6.1996, s. 35).

▼ **B**

lassa ◀ säädettyä menettelyä noudattaen. Yhteisön analyysimenetelmien olemassaolo ei estä jäsenvaltioita käyttämästä muita tieteellisesti päteviä menetelmiä, joilla saadaan vastaavat tulokset.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle muista 1 kohdan mukaisesti käytetyistä menetelmistä.

▼ **M7***9 artikla*

1. Jos jäsenvaltio uuden tiedon perusteella tai olemassa olevaa tietoa uudelleen arvioituaan katsoo, että liitteessä II esitetty enimmäismäärä on vaaraksi ihmisten tai eläinten terveydelle ja vaatii siksi toteutettavaksi kiireellisiä toimenpiteitä, jäsenvaltio voi alentaa omalla alueellaan enimmäismäärää väliaikaisesti. Tällaisissa tapauksissa sen on viipymättä tehtävä muille jäsenvaltioille ja komissiolle ilmoitus toimenpiteistä perusteluineen.

2. Komissio tutkii kiireellisesti 1 kohdassa tarkoitetun jäsenvaltion esittämät perusteet ja kuulee jäsenvaltioita pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa, jäljempänä 'komitea'; sen jälkeen komissio antaa viipymättä lausuntonsa ja toteuttaa asianmukaiset toimenpiteet. Komissio ilmoittaa viipymättä neuvostolle ja jäsenvaltioille toteutetuista toimenpiteistä. Jäsenvaltio voi saattaa komission toteuttamat toimenpiteet neuvoston käsiteltäväksi 15 päivän kuluessa ilmoituksesta. Neuvosto voi määränemmistöllä päättää asiasta toisin 15 päivän kuluessa siitä, kun asia saatettiin sen käsiteltäväksi.

3. Jos komissio katsoo, että liitteessä II esitettyjä enimmäismääriä on muutettava 1 kohdassa tarkoitettujen ongelmien poistamiseksi ja kansanterveyden suojelun takaamiseksi se aloittaa 13 artiklassa tarkoitetun menettelyn näiden muutosten hyväksymiseksi. Tällaisessa tapauksessa jäsenvaltio, joka on toteuttanut 1 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet, voi pitää ne edelleen voimassa, kunnes neuvosto tai komissio on mainittua menettelyä noudattaen tehnyt päätöksen.

10 artikla

Muutokset liitteisiin hyväksytään 12 artiklassa vahvistetun menettelyn mukaisesti ottaen huomioon tieteen ja tekniikan kehitys sanotun rajoittamatta 5 artiklan, 5 a artiklan 3 kohdan ja 9 artiklan mukaisesti liitteisiin tehtyjen muutosten soveltamista. Torjunta-ainejäämien enimmäismääriä vahvistettaessa on erityisesti otettava huomioon asianmukainen ruokavaliannon vaarojen arviointi ja käytettävissä olevien tietojen määrä ja laatu.

▼ **M28***11 a artikla*

1. Komissiota avustaa komitea.

2. Jos tähän artiklaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY ⁽¹⁾ 5 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

11 b artikla

1. Komissiota avustaa komitea.

2. Jos tähän artiklaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

(1) EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼ **M28**

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan 15 päiväksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

12 artikla

1. Komissiota avustaa asetuksen (EY) N:o 178/2002 ⁽¹⁾ 58 artiklalla perustettu elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea.

2. Jos tähän artiklaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

▼ **B***13 artikla*

1. Jos tässä artiklassa säädettyä menettelyä on noudatettava, asian saattaa komitean käsiteltäväksi komitean puheenjohtaja joko omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä viipymättä.

▼ **A1**

2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta kahden päivän määräajassa. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrättyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrättyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

▼ **B**

► **A1** 3. ◀ Jos toimenpiteet ovat komitean lausunnon mukaiset, komissio päättää niistä, ja niitä noudatetaan viipymättä. Jos toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee välittömästi neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Neuvosto päättää toimenpiteistä määräänemmistöllä.

Jos neuvosto ei ole päättänyt toimenpiteistä 15 päivän kuluessa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa, komissio päättää ehdotetuista toimenpiteistä, jollei neuvosto ole yksinkertaisella enemmistöllä hylännyt mainittuja toimenpiteitä.

▼ **M7***14 artikla*

Jäsenvaltioiden on saatettava voimaan tarvittavat lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset varmistaakseen, että 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 5 artiklassa, 5 a artiklan 3 kohdassa, 9 artiklan 3 kohdassa ja 10 artiklassa tarkoitetuista päätöksistä johtuvat muutokset liitteessä II voidaan panna täytäntöön niiden alueella viimeistään 8 kuukauden kuluttua niiden antamisesta tai aiemmin silloin, kun ihmisten terveyden suojeleminen sitä vaatii.

Luottamuksensuojan varmistamiseksi yhteisön oikeudelliset täytäntöönpanotoimet voivat edellyttää siirtymäaikoja tiettyjen jäämien enimmäismäärien täytäntöönpanossa satona korjattujen tuotteiden tavanomaisen markkinoinnin vuoksi.

▼ **B***15 artikla*

Tämän direktiivin mukaisten yhteisön järjestelyjen täydentämiseksi neuvosto tarkastelee tätä direktiiviä uudelleen komission kertomuksen ja tarvittaessa aiheellisten ehdotusten perusteella viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 1991.

(¹) EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1.

▼ **B***16 artikla*

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 1988. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tässä direktiivissä tarkoitettuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

▼ **M2**

Saksalle annetaan kuitenkin oikeus enintään 31 päivään joulukuuta 1992 asti pitää kaupan entisen Saksan demokraattisen tasavallan alueella liitteessä I lueteltuja tuotteita, joiden vetysyanidipitoisuus ylittää liitteessä II vahvistetut pitoisuudet; kyseinen poikkeus koskee ainoastaan tuotteita, jotka ovat peräisin entisen Saksan demokraattisen tasavallan alueelta.

Sallitut pitoisuudet eivät missään tapauksessa saa ylittää entisen Saksan demokraattisen tasavallan lainsäädännön mukaisesti sovellettuja enimmäispitoisuuksia.

Saksan on huolehdittava siitä, että kyseisiä tuotteita ei tuoda yhteisön muihin osiin, lukuun ottamatta entisen Saksan demokraattisen tasavallan aluetta.

▼ **B***17 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼ **B***LIITE I*▼ **M3**

CN-koodi	Tavarankuvaus
ex 1001	Vehnä
1002 00 00	Ruis
1003 00	Ohra
1004 00	Kaura
1005	Maissi
1006	Riisi
1007 00	Durra
ex 1008	Tattari, hirssi ja muut viljat

A OSA

Torjunta-ainejäämä		Enimmäismäärä mg/kg (ppm)	
1. aldiini	} yksinään tai yhdessä dieldriiniksi (HEOD) laskettuna	0,01	
2. dieldriini (HEOD)		50	
3. epäorgaaninen bromi, ilmoitettuna Br ioneina		1: risi	
4. karbaryyli		0,5: muut viljat	
5. klorbaani (cis- ja trans-isomeerien summa)		0,02	
6. DDT (DDT-, TDB- ja DDE-isomeerien summa, laskettuna DDT:ksi)		0,05	
7. diatsinoni		►M13 0,02 (*****) ◀	
8. 1,2-dibromonetaani (etyleenidibromidi)		0,01 (1)	
9. diklorfossi		2	
10. endosulfaani (alfa- ja beta-isomeerien ja endosulfaanisulfaatin summa, laskettuna endosulfaaniksi)		►M13 0,05 (*****) ◀	
11. endriini		0,01: muut viljat	
12. heptaklori (heptaklori ja heptakloriepoksidi, laskettuna heptaklorina)		0,01	
13. heksaklooribentseeni (HCB)		0,01	
14. heksakloorisykloheksaani (HCH)			
14.1 alpha-isomeeri	} summa	0,02	
14.2 beta-isomeeri			
14.3 gamma-isomeeri (lindaani)		0,1 (2)	
15. malationi (malationin ja malaoksonin summa laskettuna malationiksi)		8	
16. fosfamidoni		0,05	
17. pyretriinit (pyretriinien I ja II, sineriinien I ja II, ja jasmoliinien I ja II summa)		3	
18. triklorfoni		0,01	
19. kaptafoli		0,05	
20. Asefaatti		0,02 (*)	
21. Benomyyli ja karbendatsiimi ilmaistuna karbendatsiimina		2	Ohra
		2	Kaura

▼ **M41**

	Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä mg/kg (ppm)
22. Tiofanaattimetyyli		0,1 Ruis
		0,1 Ruisvehnä
		0,1 Vehnä
		0,01 (****) Muut viljat
		0,3 Ohra
		0,3 Kaura
		0,05 Ruis
		0,05 Ruisvehnä
		0,05 Vehnä
		0,01 (****) Muut viljat
▼ M3	24 Kloropyrifossi	► M9 0,2 ◀: Ohra ► M9 0,05 (*): kaura ja ruis ◀► M9 0,05 (*) ◀: ► M9 muut viljalajit ◀ ► M9 3 ◀
	25 Kloropyrifossi-metyyli	► M9 0,1 ◀: Vehnä, ruis, ohra, kaura ja ruisvehnä
	26 Klorotaloniili	► M9 0,01 (*) ◀: ► M9 muut viljalajit ◀
	27 Kypermetriini, mukaan lukien muut isomeerien soekset (isomeerien summa)	► M9 0,2 ◀: ► M9 ohra ja kaura ◀ ► M9 0,05 (*) ◀: ► M9 muut viljalajit ◀
	28 Deltametriini	► M9 1 ◀
▼ M13	29 Fenvaleraatti ja Esfenvaleraatti	
	29.1 RR- ja SS-isomeerien summa	0,2: ohra ja kaura 0,05: vehnä, ruis ja ruisvehnä 0,02 (*****): muut viljalajit
	29.2 RS- ja SR-isomeerien summa	0,05: ohra ja kaura 0,02 (*****): muut viljalajit
	30 Glyfosaatti	10 (°) Vehnä 20 (°) Ohra 1 (°) Maissi

▼ **M38**

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä mg/kg (ppm)
	10 ^(e) Ruis
	20 ^(e) Kaura
	20 ^(e) Durra
	10 ^(e) Ruisvehnä
	0,1 (*****) ^(e) Muut viljat

▼ **M3**

31 Imatsaliili

► **M9** 0,02 (*) ◀

▼ **M37**

32 IPRODIONI

3 ^(d) Riisi
0,5 ^(d) Kaura, ohra ja vehnä
0,02 (*) ^(d) Muut viljat

▼ **M3**

33 Mankotsebi

34 Manebi

35 Metirami

36 Propinebi

37 Zinebi

38 Metamidofossi

39 Permetriini

(isomeerien summa)

40 Prokymidoni

41 Vinlotsoliini

(vinlotsoliinin ja kaikkien sen 3,5-dikloorianiliinia sisältävien aineenvaihduntatuotteiden summa)

}
summa CS₂: na ilmaistuna

► **M9** ————— ◀ ► **M9** 2: ohra ja kaura

◀ ► **M9** 1: ruis ja vehnä

◀ ► **M9** 0,05 (*) ◀: ► **M9** muut viljalajit ◀

0,01 (*)

► **M9** 0,2 ◀: Maissi

► **M9** 2 ◀: ► **M9** muut viljalajit ◀

► **M9** 0,02 (*) ◀

0,05 (*)

▼ **M4**

42 SYFLUTRIINI mukaan lukien muut isomeeriyhdisteiden seokset (isomeerien summa)

0,05 (**): maissi
0,02 (**): muut viljat

▼ **M4**▼ **M39**

43 Metalaksysyli ja muut sen isomeerien seokset metalaksysyli-M mukaan luettuna (isomeerien summa)

0,05 (*****)⁽¹⁾

VILJAT

▼ **M4**

44 BENALAKSYyli

0,05 (**)

45 FENARIMOLI

► **M13** 0,02 (*****) ◀▼ **M37**

46 PROPIKONATSOLI

0,2 ^(d) Ohra0,2 ^(d) Kaura0,05 (*) ^(d) Muut viljat▼ **M4**

47 DAMINOTSIDI (daminotsidin ja 1,1-dimetyylihydratsiini summa daminotsidina ilmaistuna)

0,02 (**)

48 LAMBDA-SYHALOTRIINI

0,05: ohra

0,02 (**): muut viljat

49 ETEFONI

(a): maissi

0,2: vehnä ja ruisvehnä

0,5: ohra ja ruis

► **M13** 0,05 (*****) ◀: muut viljat▼ **M40**

50 KARBOFURAANI (karbofuraanin ja 3-hydroksi-karbofuraanin summa ilmaistuna karbofuraanina)

0,02 (*) viljat

▼ **M4**

51 KARBOSULFAANI

0,05 (**)

52 BENFURAKARBI

► **M13** 0,05 (*****) ◀

53 FURATIOKARBI

0,05 (**)

▼ **M5**

54 METIDATIONI

0,02 (***)

55 METOMYYLITIODIKARBI

0,05 (***)

Jäämä: metomyyli ja tiodikarbi yhteensä laskettuna metomyyliksi

▼ **M5**▼ **M36**

56. Amitratsi ja sen 2,4- dimetyylianiiliiniä sisältävät metaboliitit amitratsina ilmaistuna

0,05 (*) vilja

▼ **M5**

57 PIRIMIFOSI-METYYLI

5

58 ALDIKARBI

0,05 (***)

Jäämä: aldikarbi, sen sulfoksidi ja sen sulfoni yhteensä laskettuna aldikarbiksi

59 TIABENDATSOLI

► **M13** 0,05 (*****) ◀

▼ **M6**

60 TRIFORIINI

0,1 vehnä, ruis, ruisvehnä, ohra, kaura

0,05 (****) muut viljalajit

61 ENDOSULFAANI

► **M13** 0,05 (*****) ◀

Jäämä: alfa- ja beta-endosulfaanin ja endosulfaanisulfaatin summa laskettuna endosulfaaniksi

62 FENBUTATINAOKSIDI

0,05 (****)

63 TRIATSOFOSSI

► **M13** 0,02 (*****) ◀

64 DIATSINONI

► **M13** 0,02 (*****) ◀

65 MEKARBAAMI

0,05 (****) viljalajit

66 FENTINA

0,05 (****) Jäämä: fentina laskettuna trifenylytinan kationiksi

67 FORAATTI

► **M13** 0,05 (*****) ◀

Jäämä: foraatin, sen happianalogian ja niiden sulfoksidien ja sulfonien summa laskettuna foraatiksi

68 DIKOFOLI

0,02 (****)

Jäämä: p, p' ja o p' -isomeerien summa

69 KLORMEKVATTI

5 kaura

2 vehnä, ruis, ruisvehnä, ohra

(b) maissi

► **M13** 0,05 (*****) ◀

muut

▼ **M6**▼ **M35**

70 Propytsamidi

0,02 (*) (s)

VILJAT

ohra, tattari, maissi, hirssi, kaura, riisi, ruis, durra, ruisvehnä, vehnä, muut viljat

▼ **M6**

71 PROPOKSUURI

0,05 (****)

72 DISULFOTONI

0,1

vehnä

Jäämä: disulfotonin, disulfotonisulfoksidin ja disulfotonisulfonin summa laskettuna disulfotoniksi

0,2

ohra, durra

0,02 (****)

muut

▼ **M11**

73. atsoksisitrobiini

0,3: vehnä, ruis, ruisvehnä, ohra

0,05 (p)(****): muut viljalajit

▼ **M12**

74. Barbaani

0,05 (*****)

75. Klooribentsilaatti

0,02 (*****)

76. Klorbuaami

0,05 (*****)

77. Klorbensidi

0,01 (*****)

78. Kloroksuron

0,05 (*****)

79. Aramiitti

0,01 (*****)

80. Klorfenoni

0,01 (*****)

81. Metoksikloori

0,01 (*****)

82. 2,2-bis(4-etyylifenyyli)-1,1-dikloorietaani

0,01 (*****)

83. Diallaatti

0,05 (*****)

▼ **M14**

84. Atsoksisitrobiini

5: riisi

▼ **M15**

85. Kresoksiimimetyyli

0,05 (*****)(p): viljat

▼ **M16**

86. Spiroksamiini

0,3 (p): ohra ja kaura

0,05 (p)(****): muut viljalajit

▼ **M17**

	Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä mg/kg (ppm)
▼ M17		
	87. Atsiinifossi-etyyli	0,05 (*****)
	88. Klotsolinaatti	0,05 (*****)
	89. Dinoterbi	0,05 (*****)
	90. DNOC	0,05 (*****)
	91. Monolinuroni	0,05 (*****)
	92. Profaami	0,05 (*****)
	93. Pyratsofossi	0,05 (*****)
	94. Teknatseeni	0,05 (*****)
▼ M18		
	95. Atsimsulfuoni	0,02 (*) ^(a) : viljat
	96. Proheksadioni (proheksadioni ja sen proheksadionina ilmoitetut suolat)	0,2 (*) ^(a) : vehnä ja ohra 0,05 (*) ^(a) : muut viljat
▼ M19		
	97. Atsoksistrobiini	0,3 (*) ^(b) : kaura
▼ M20		
	98. Fluroksipyyri ja sen fluroksipyyrinä ilmoitetut esterit	0,1 (*) ^(a) : ohra, kaura, ruis, ruisvehnä ja vehnä 0,05 (*) ^(a) : muut viljat
▼ M21		
	99. Flupyrsulfuronimetyyli	0,02 (*) ^(a) : viljat
	100. Pymetrotsiini	0,02 (*) ^(a) : viljat
▼ M22		
	101. Bentatsonin ja 6-OH- ja 8-OH-bentatsonin konjugaattien yhteenlaskettu määrä bentatsonina ilmaistuna	0,1 (*) ^(c) : Viljat
	102. Pyridaatin, sen hydrolyysituotteen CL 9673 (6-kloori-4-hydroksi-3-fenyylipyridatsiini) ja CL 9673:n hydrolysoituvien konjugaattien yhteenlaskettu määrä pyridaattina ilmaistuna	0,05 (*) ^(c) : Viljat
▼ M23		
	103. Lindaani	0,01 (*) ^(a) : viljat
	104. Kvintotseeni (kvintotseenin ja pentakloori-aniliinin summa kvintotseenina ilmaistuna)	0,02 (*) ^(a) : viljat
	105. Permetriini (isomeerien summa)	0,05 (*) ^(a) : viljat

▼ **M23**▼ **M24**▼ **M25**▼ **M26**

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä mg/kg (ppm)
106. Parationi	0,05 (*): viljat
107. Oksidemetoni-metyyli (oksidemetoni-metyylin ja demetoni-S-metyylisulfonin oksidemetonimetyylinä ilmaistu summa)	0,1: ohra ja kaura 0,02 (*****): muut viljalajit
108. Dimetooatti (dimetootin ja omotootin dimetootina ilmaistu summa)	0,3: vehnä, ruis ja ruisvehnä 0,02 (*****): muut viljalajit
109. Formotioni	0,02 (*****): Viljat
110. Metsulfuroni-metyyli	0,05 (*****)(^a): Viljat
111. Abamektiini (avermektiini B1a:n, avermektiini B1b:n ja avermektiini B1a:n delta-8,9-isomeerin summa)	0,01 (*)
112. Atsosyklotiini ja syheksatiini (atsosyklotiinin ja syhekstatiinin summa syheksatiinina ilmaistuna)	0,05 (*)
113. Bifentriini	0,5: vehnä, ohra, kaura, ruisvehnä 0,05 (*): muut viljat
114. Bitertanoli	0,05 (*)
115. Bromopropylaatti	0,05 (*)
116. Klofentetsiini (kaikkien 2-klorobentsoyyliryhmän sisältävien yhdisteiden summa klofentetsiininä ilmaistuna)	0,02 (*)
117. Syromatsiini	0,05 (*)
118. Fenpropimorfi	0,5: ohra, vehnä, kaura, ruis, spelttivehnä, ruisvehnä 0,05 (*): muut viljat
119. Flusytrinaatti (isomeerien summa flusytrinaattina ilmaistuna)	0,05 (*)
120. ► M29 Heksakonatsoli ◀	► M29 0,1: ohra ja vehnä 0,02 (*): muut viljat ◀
121. Metakrifossi	0,05 (*)
122. Myklobutaniili	0,02 (*)
123. Penkonatsoli	0,05 (*)
124. ► M29 Prokloratsi (prokloratsin ja sen 2,4,6-triklorofenyyli-ryhmän sisältävien metaboliittien summa ilmaistuna prokloratsina) ◀	► M29 1: riisi, kaura, ohra 0,5: ruisvehnä, vehnä, ruis 0,05 (*): muut viljat ◀
125. Profenofossi	0,05 (*)

▼ **M26**

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä mg/kg (ppm)
126. Resmetriini ja muut sen isomeerien seokset (isomeerien summa)	0,05 (*)
127. Tridemorfi	0,2: ohra, kaura 0,05 (*): muut viljat
128. Triadimefoni ja triadimenoli (triadimefonin ja triadimenolin summa)	0,2: vehnä, ohra, kaura, ruis, ruisvehnä ► C2 0,01 (*): muut viljat ◀

▼ **M27**

129. 2,4-D (2,4-D:n ja sen estereiden summa, ilmoitettuna 2,4-D:nä)	0,05 (*) ^(a) : viljat
130. Triasulfuroni	0,05 (*) ^(a) : viljat
131. Tifensulfuronimetyyli	0,05 (*) ^(a) : viljat

▼ **M32**

132. Asefaatti	0,02 (*): viljat
133. Metyyliparationi (metyyliparationin ja metyyliparaoksonin metyyliparationina ilmaistu summa)	0,02 (*): viljat

▼ **M33**

134. Fenamifossi (fenamifossin ja sen fenamifossina ilmaistun sulfoksidin ja sulfonin summa)	0,02 (*): viljat
--	------------------

▼ **M34**

135. Elohopeayhdisteet	0,01 (*****): viljat
136. Kamfekloori (kloorattu kamfeeni, jossa 67—69 % kloriinia)	0,1 (*****): viljat
137. 1,2-dibromietaani	0,01 (*****): viljat
138. 1,2-dikloorietaani	0,01 (*****): viljat
139. Dinosebi	0,01 (*****): viljat
140. Binapakryyli	0,01 (*****): viljat
141. Nitrofeeni	0,01 (*****): viljat
142. Etyleenioksidi (etyleenioksidi ja 2kloorietanoli ilmaistuna etyleenioksidina)	0,02 (*****): viljat

▼ **M35**

143. Isoksaflutoli (isoksaflutolina ilmaistu isoksaflutolin, RPA 202248:n ja RPA 203328:n summa) ⁽³⁾	0,05 (*) (s) VILJAT ohra, tattari, maissi, hirssi, kaura, riisi, ruis, durra, ruisvehnä, vehnä, muut viljat
144. Trifloksystrobiini	0,3 (s) ohra 0,05 (s) ruis 0,05 (s) ruisvehnä, vehnä

▼ **M35**

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä mg/kg (ppm)
145. Karfentratsoni-etyyli (määritetty karfentrasonina ja ilmaistu karfentratsoni-etyylinä)	0,02 (*) (s) muut viljat 0,05 (*) (s) VILJAT ohra, tattari, maissi, hirssi, kaura, riisi, ruis, durra, ruisvehnä, vehnä, muut viljat
146. Fenamidoni	0,02 (*) (s) VILJAT ohra, tattari, maissi, hirssi, kaura, riisi, ruis, durra, ruisvehnä, vehnä, muut viljat
147. Mekopropi (mekopropina ilmaistu mekopropi-p:n ja mekopropin summa)	0,05 (*) (s) VILJAT ohra, tattari, maissi, hirssi, kaura, riisi, ruis, durra, ruisvehnä, vehnä, muut viljat
148. Maleiinihydratsidi	0,2 (*) (s) VILJAT ohra, tattari, maissi, hirssi, kaura, riisi, ruis, durra, ruisvehnä, vehnä, muut viljat
▼ M37	
149 Mesotrioni mesotrionin ja MNBA:n (4-metyylisulfonyli-2-nitrobensoehappo) summa ilmaistuna mesotrionina	0,05 (*) ^(d) VILJAT
150 Siltiofami	0,05 (*) ^(d) VILJAT
151 Pikoksistrobiini	0,2 ^(d) Ohra 0,2 ^(d) Kaura 0,05 (*) ^(d) Muut viljat
152 Flufenaset (kaikkien N-fluorofenyyli-N-isopropyylikomponentin sisältävien yhdisteiden summa ilmaistuna flufenaset-ekvivalentina)	0,05 (*) ^(d) VILJAT
153 Jodosulfuronimetyylinatrium (jodosulfuronimetyyli, mukaan luettuina suolat, ilmaistuna jodosulfuronimetyylinä)	0,02 (*) ^(d) VILJAT

▼ **M37**

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä mg/kg (ppm)
154 Fostiatsaatti	0,02 (*) ^(d) VILJAT
155 Molinaatti	0,05 (*) ^(d) VILJAT

▼ **M38**

156 Bromoksyniili ja sen bromoksyniilinä ilmoitetut esterit	0,10 ^(e) Maissi 0,05 (****) ^(e) Muut viljat
157 Klooriprofaami (klooriprofaami ja 3-kloorianiliini, ilmaistuna klooriprofaamina)	0,02 (****) ^(e) VILJAT
158 Dimetenamidi-p mukaan luettuina sen isomeerien muut seokset (isomeerien summa)	0,01 (****) ^(e) VILJAT
159 Flatsasulfuroni	0,02 (****) ^(e) VILJAT
160 Flurtamoni	0,02 (****) ^(e) VILJAT
161 Ioksiniili, mukaan luettuina sen ioksiniilinä ilmaistut esterit	0,05 (****) ^(e) VILJAT
162 Mepanipyriimi ja sen metaboliitti (2-aniliini-4-(2-hydroksipropyli)-6-metyylipyrimidiini) mepanipyriiminä ilmaistuna	0,01 (****) ^(e) VILJAT
163 Propoksikarbatsoni, sen suolat ja 2-hydroksipropoksi-propoksikarbatsoni propoksikarbatsonina laskettuna	0,02 (****) ^(e) VILJAT
164 Pyraklostrobiini	0,1 ^(e) Vehnä 0,3 ^(e) Ohra 0,1 ^(e) Ruis 0,3 ^(e) Kaura 0,1 ^(e) Ruisvehnä 0,02 (****) ^(e) Muut viljat
165 Kinoksifeeni	0,02 (****) ^(e) Vehnä 0,2 ^(e) Ohra

▼ **M38**

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä mg/kg (ppm)
166 Trimetyylisulfoniumkationi, glyfosaatin käytöstä johtuva	0,02 (****)(^e) Ruis
	0,2 (^e) Kaura
	0,02 (****)(^e) Ruisvehnä
	0,02 (****)(^e) Muut viljat
	5 (^e) Vehnä
	10 (^e) Ohra
	5 (^e) Ruis
	10 (^e) Kaura
	5 (^e) Ruisvehnä
	0,05 (****)(^e) Muut viljat
167 Tsoksamidi	0,02 (****)(^e)
	VILJAT

▼ **B**

- (¹) Siirtymäaikana, joka päättyy viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 1991, jäsenvaltiot, joiden tarkastuksia suorittavat viranomaiset eivät vielä pysty rutiinivalvonassa määrittämään jäämiä tarkkuustasolla 0,01 mg/kg, voivat käyttää menetelmää, jonka erotusraja on enintään 0,05 mg/kg.
- (²) Tammikuun 1 päivästä 1990 alkaen.
- **M3** (*) Ilmaisee määrittelyn alarajan ◀
- **M4** (**) Osoittaa analyttisen määrityksen rajaa.
- (a) Seuraavia enimmäisrajoja sovelletaan ► **M8** viimeistään 1 päivästä heinäkuuta 2000 ◀ alkaen, jollei muita määriä vahvisteta.
- (a) 0,05 (**). ◀
- **M5** (****) Osoittaa analyysiherkkyyssrajan. ◀
- **M6** (****) Ilmaisee analyysiherkkyyden alarajan(b) Jos enimmäismääriä ei ole annettu ► **M8** viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2000 ◀, ovat sovellettavat enimmäismäärät seuraavat:
- (b) 0,05(****) ◀
- **M11** (****) Analyysiherkkyyden alaraja.
- (p) Väliaikainen enimmäismäärä. ◀
- **M12** (*****) Analyysiherkkyyden alaraja. ◀
- **M22** (^e) = Jäämien väliaikainen enimmäismäärä direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti. Jollei muutoksia tehdä, tämä enimmäismäärä katsotaan olevan lopullinen 4 vuotta tämän direktiivin voimaantulopäivästä. ◀
- **M19** (^e) Direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti vahvistettu väliaikainen jäämien enimmäismäärä. Direktiivin 10 artiklan mukaisesti näiden torjunta-ainejäämien väliaikaisia enimmäismääriä pidetään lopullisina 1 päivästä elokuuta 2003. ◀
- **M21** (^e) Jäämien väliaikainen enimmäismäärä. Kun direktiivin 86/362/ETY liitteessä II lueteltujen maataloustuotteiden flupyrsulfuronimetyylin ja pymetrotsiinin jäämien enimmäismäärät ilmoitetaan muodossa "(^e)", se tarkoittaa, että määrät ovat väliaikaisia (p = provisional) direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan säännösten mukaisesti. ◀
- **M35** (^e) RPA 202248 on 2-syaani-3-syklopropyyli-1-(2-metyylisulfonyyli-4-trifluorometyylifenyyli) propaani-1,3-dioni. RPA 203328 on 2-metaanisulfonyyli-4-trifluorometyylibentsoehappo.
- (s) Jäämien väliaikainen enimmäismäärä direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti. Jollei muutoksia tehdä, tämä enimmäismäärä katsotaan lopulliseksi 24 päivästä kesäkuuta 2009 alkaen. ◀
- **M37** (^e) Jäämien väliaikainen enimmäismäärä direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti. Jollei muutoksia tehdä, tämä enimmäismäärä katsotaan lopulliseksi 13 päivästä syyskuuta 2009. ◀
- **M38** (^e) Jäämien väliaikainen enimmäismäärä direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti. Jollei muutoksia tehdä, tämä enimmäismäärä katsotaan lopulliseksi 10. marraskuuta 2009. ◀
- **M39** (^e) Jäämien enimmäismäärä vahvistettu väliaikaisesti direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti. ◀

▼ M30

Ryhmiä ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joita enimmäismäärät koskevat	Torjunta-ainejäämät ja niiden enimmäismäärät (mg/kg)							
	Sinidonietyyli (sinidonietyylin ja sen E-isomeerin summa)	Syhalofoppi-butyyli (syhalofoppi-butyyli ja sen vapaiden happojen summa)	Famoksadoni	Florasulaami	Flumioksatsiini	Metalaksysyli-M	Pikolinafeeni	Iprovalikarbi
VILJALAJIT	0,1 (*) (p)	0,02 (*) (p)	► C3 ——— ◀	0,01 (*)	0,05 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
Ohra			0,2 (p)					
Tattari								
Maissi			0,02 (*) (p)					
Hirssi								
Kaura								
Riisi			0,02 (*) (p)					
Ruis								
Durra								
Ruisvehnä								
Vehnä								
Muut viljalajit			0,1 (p)					

Ryhmiä ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joita enimmäismäärät koskevat	Torjunta-ainejäämät ja niiden enimmäismäärät (mg/kg)							
	Prosulfuroni	Sulfosulfuroni	Fenheksamidi	Asibentsolaari-s-metyyli	Syklaniidi	Pyraflufenietyyli	Amitroli	Dikvatti
VILJALAJIT	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,01 (*) (p)	
Ohra								10 (p)
Tattari								
Maissi								1 (p)
Hirssi								1 (p)
Kaura								2 (p)

▼ M30

Ryhmiä ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joita enimmäismäärät koskevat	Torjunta-ainejäämät ja niiden enimmäismäärät (mg/kg)							
	Prosulfuroni	Sulfosulfuroni	Fenheksamidi	Asibentsolaari-s-metyyli	Syklanilidi	Pyraflufenietyyli	Amitroli	Dikvatti
Riisi								
Ruis								
Durra								
Ruisvehnä								
Vehnä								
Muut viljalajit								0,05 (*) (p)

Ryhmiä ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joita enimmäismäärät koskevat	Torjunta-ainejäämät ja niiden enimmäismäärät (mg/kg)				
	Isoproturoni	Etofumesaatti (etofumesaatin ja etofumesaattina ilmaistun metaboliitti 2,3-dihydro-3,3-dimetyyli-2-okso-bentsofuran-5-yyli metaanisulfonaatin summa)	Kloorifenapyri	Fentin-asetaatti	Fentin-hydroksidi
VILJALAJIT	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Ohra					
Tattari					
Maissi					
Hirssi					
Kaura					
Riisi					
Ruis					
Durra					
Ruisvehnä					
Vehnä					
Muut viljalajit					

▼ **M31**

Ryhmiä ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joita enimmäismäärät koskevat	Torjunta-ainejäämät ja niiden enimmäismäärät (mg/kg)								
	2,4-DB	Linuroni	Imatsamoksi	Pendimetaaliini	Oksasulfuroni	Etoksisulfuroni	Foramsulfuroni	Oksadiargyyli	Syatsofamidi
VILJALAJIT	0,05 (*) (q)	0,05 (*) (q)	0,05 (*) (q)	0,05 (*) (q)	0,05 (*) (q)	0,05 (*) (q)	0,01 (*) (q)	0,01 (*) (q)	0,02 (*) (q)
Ohra									
Tattari									
Maissi									
Hirssi									
Kaura									
Riisi									
Ruis									
Durra									
Ruisvehnä									
Vehnä									
Muut viljalajit									

(*) Analyysiherkkyyden alaraja.

(p) Jäämien väliaikainen enimmäismäärä direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti. Jollei muutoksia tehdä, tämä enimmäismäärä katsotaan lopulliseksi 14 päivänä heinäkuuta 2007.

► **M31** (q) Jäämien väliaikainen enimmäismäärä direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti. Jollei muutoksia tehdä, tämä enimmäismäärä katsotaan lopulliseksi 31. joulukuuta 2007. ◀

▼ **B**

B OSA

Torjunta-ainejäämä	Enimmäismäärä mg/kg (ppm)
1. bromimetaani (metyylibromidi)	0,1
2. rikkihiili	0,1
3. hiilitetrakloridi	0,1
4. syaanivety, syanidit laskettuna syaanivedyksi	15
5. fosforivety, fosfidit laskettuna fosforivetyinä	0,1